

BUTTERFLY TABLE

DESIGNED BY NIELS GAMMELGAARD

Butterfly bordserien er komponentbaseret og består grundlæggende af tre fodvarianter: tofods (lige eller vinklet), trefods og firefods, som via en enkelt montering kan danne understellet på alle tænkelige bordkonstruktioner. Den smukke fod er i poleret aluminium, hvilket sikrer stor slidstyrke, mens de lodrette og vandrette elementer er sortlakerede. Bordkomponenterne kan konfigureres til ethvert behov. Den svævende sarg og åbne søjletop gør det enkelt at integrere kabelløsninger i bordet, tilpasset brugerens ønsker. Som tilbehør gives mulighed for skjult kabelføring langs søjlen via en U-formet magnetisk bøjle, der således uden montering kan placeres efter behov.

// The Butterfly table series is a component-based system that is made up basically of three foot versions. It is available as two-footed (straight or angled), three-footed and four-footed that can form the base of all table structures imaginable by means of simple mounting. The beautiful feet are in polished aluminium, which ensures great durability, whereas the vertical and horizontal elements are lacquered in black. The table components can be configured according to individual needs. The suspended supporting frame and open pillar top make it easy to integrate cable solutions into the table as per the customer's desires. There is an option for concealed cabling (accessory) along the pillar via a U-shaped magnetic bracket that can be placed wherever necessary, without any need for mounting.

/ Die modulare Serie besteht grundsätzlich aus drei Fußvarianten: mit Zweifuss – (gerade oder abgewinkelt), Dreifuss- oder Vierfussgestell, die sich einfach zu allen erdenklichen Tischkonstruktionen montieren lassen. Der ästhetische Fuß besteht aus poliertem Aluminium, das hohe Strapazierfähigkeit sicherstellt, während die senkrechten und waagrechten Elemente schwarz lackiert sind. Die Tischmodule folgen einem Baukastensystem und können für jeden Bedarf konfiguriert werden. Durch das schwebende Gestell und die oben offene Säule lassen sich Kabellösungen leicht ganz nach Bedarf im Tisch integrieren. Als Zusatzoption ist eine verdeckte Kabelführung über einen magnetischen, U-förmigen Bügel erhältlich, die dementsprechend ganz nach Bedarf angebracht werden kann, ohne dass eine Montage erforderlich wäre.

BORDPLADE: Krydsfinerplade med affaset lys eller sortlakeret kant, eller med lige ABS-kant – overflade i laminat, linoleum eller finer (eg, bøg eller sortbejdet eg).
FØDDER: Poleret aluminium – med sort stilteskrue. SØJLER & VANGER: Stålrør, pulverlakeret i sort strukturlak. TILBEHØR: Lodret kabelføring og kabeldæksler.

// TABLE TOP: Plywood table top, chamfered edge with transparent or black lacquer, or with straight ABS-edge – surface in laminate, linoleum or veneer (oak, beech, or black-stained oak). TABLE FEET: Polished aluminium – with black height adjustment screw. COLUMNS & RAILS: Powder coated in black, grained lacquer.
ACCESSORIES: Vertical cable management and caps.

/ TISCHPLATTE: Sperrholzplatte mit abgeschrägter Kante mit schwarzlackiertem oder transparentem Lack oder mit gerader ABS-Kante – Oberfläche in Laminat, Linoleum oder Furnier (Eiche, Buche oder schwarzgebeizte Eiche). FÜSSE: Poliertes Aluminium – mit schwarzen Verstellerschrauben. SÄULEN UND ZÄRGE: Pulverbeschichtete Stahlrohre in schwarzem Strukturlack. ZUBEHÖR: Senkrechte Kabeldurchlässe und Kabelkanäle.

